



శ్రీ వెంకటసాయి ఫిలింస్ సమర్పించు

B.V. ప్రొడక్షన్స్ వారి

మాయామిథుండ్ర

చాయాగ్రహణం. దర్శకత్వం
బాబూబాబ్స్

న టీ న ట వ ర్గం



నిరూపరాయ్ ★ పద్మినీ ప్రియదర్శిని
యిందిరాబన్సాల్ ★ మనోహర్ దేశాయి
రాజకుమార్ ★ భాబూరాజే వగైరా

*

నే ప థ్య గా నం :

ఘంటసాల, మాధవపెద్ది, పి. బి. శ్రీనివాస్,
సుశీల, పి. లీల, జిక్కి, జానకి, సరస్వతి

*

స్తూ డి యో :

అరుణాచలం (మదరాసు)
బసంత్ (బొంబాయి)

*

పేపరు పబ్లిసిటీ :

చిత్రలేఖ - మద్రాసు

“మా యా మశ్చింద్ర”

★ కథా సంగ్రహ ము ★

మశ్చింద్రుని తపోనిష్ఠకు మెచ్చి దత్తాత్రేయస్వామి ప్రత్యక్షమై, ప్రపంచజనులకు ముక్తిమార్గం చూపించమని ప్రభోదిస్తాడు. మార్గంలో మశ్చింద్రునికి హనుమంతుడు ప్రత్యక్షమై ప్రపంచంలోని శక్తులన్నిటిలో స్త్రీ శక్తి బలీయమైనదని, దాన్ని జయించడం అసాధ్యమని పలుకగా, స్త్రీ శక్తి తనను ఏమీ చేయలేదని మశ్చింద్రుడు దృఢ విశ్వాసంతో శుమాధాన మిస్తాడు.

మశ్చింద్రుడు ప్రజాసేవ చేస్తూ, ఒక గొడాలికి బిడ్డ కలుగడానికై విభూతి ప్రసాదిస్తాడు. ఆమె భర్త ఆవిభూతిని విషమనుకొని ఆమెను తిననివ్వకుండా, యింటిపైట పారబెస్తాడు. పండ్రెండేళ్ళ తర్వాత అక్కడికి వచ్చిన మశ్చింద్రుడు అది గ్రహించి అలక్ నిరంజన్ అని ప్రార్థించగా ఆ విభూతి పడినచోట ఘోరక్ నాద్ జన్మించి పైటకు వస్తాడు. తనబిడ్డను తన వద్దనేవదిలి వెళ్ళవలసినదని ప్రార్థించే ఆ తల్లికి నచ్చచెప్పి విశ్వకల్యాణార్థమై ఘోరక్ ను మశ్చింద్రుడు తనవెంట తీసుకొని పోతాడు, తీర్థ యాత్రలు సేవించిన తర్వాత ఘోరక్ మశ్చింద్రుని ఆదేశంపై తపస్సుచేయుటకు వెడ్తాడు.

కామపురం దేశంలో పురుష ద్వేషిణియైన మహారాణి తిలోత్తమ పురుషులను ద్వేషిస్తూ అధిక నిబంధనలతో రాజ్యం సాగిస్తూ ఉంటుంది. ఆమె చేసిన యజ్ఞానికి ప్రతిఫలంగా, హనుమంతు డామెకు దర్శనమిచ్చి ఆమె కోరినవిధంగా ఒక మహాపురుషుని వివాహమాడ గలుగుతుందని వరమిస్తాడు. ఆ తర్వాత ఒకానొక అరణ్యంలో నిద్రిస్తున్న మశ్చీంద్రుని అతని శిష్యుని మేఘనాథ్ ని వారికి తెలియకుండా హనుమంతుడు ఎత్తుకొనివచ్చి, కామపుర దేశప్రాంతంలో ఉంచుతాడు. తిలోత్తమభటులు మశ్చీంద్రుని మేఘనాథుని బంధించి మహారాణి ఎదుట ప్రవేశ పెడ్తాడు. మాయా మంత్రశక్తులు తెలిసిన తిలోత్తమ, మశ్చీంద్రుని అద్భుత శక్తులు చవిచూసి సంతోషించి మోహిస్తుంది. స్త్రీలవంక కన్నెత్తయినా చూడని మశ్చీంద్రుడు, పురుష ద్వేషిణియైన తిలోత్తమ ఒకరినొకరు ప్రేమించుకొని సంసారయాత్ర సాగిస్తూ, మీననాథుడనే బిడ్డనుకంటారు. మశ్చీంద్రుని శిష్యుడైన మేఘనాథుడుకూడా రత్న అనే స్త్రీని వివాహమాడి ఆ రాజ్యంలో సేనాధిపతిగా ఉంటాడు.

గురువుగారి ఆజ్ఞ ప్రకారం తపస్సు పూర్తి చేసుకొని తిరిగివస్తున్న ఘోరక్ నాథ్ కు మార్గంలో హనుమంతుడు ప్రత్యక్షమై, అతని గురువైన మశ్చీంద్రుని గురించి చెప్తాడు. గోరక్ కామపురంలో ప్రవేశించి తన గురువు మనస్సు మార్చడానికి ప్రయత్నిస్తాడు తిలోత్తమ గోరక్ వై పగబూని అతన్ని చంపడానికి అనేక ప్రయత్నాలుచేసి ఆఖరుకు పర్వతశిఖరంమీది

నుండికూడా త్రోయిస్తుంది. కాని గోరక్ ప్రాణాలతో తిరిగి అంతఃపురము ప్రవేశిస్తాడు. గోరక్ మళ్ళీంద్రుని తనవెంట తీసుకొని పోవడానికి మళ్ళీ ప్రయత్నించగా బిడ్డమీదున్న మమకారంతో మళ్ళీంద్రుడు ఆగిపోతాడు. గోరక్ తన దండాన్ని పాముగామార్చి ఆ బిడ్డను కాటువేయిస్తాడు. పుత్రశోకంతో విలపిస్తున్న తిలోత్తమకు అభయమిచ్చి మళ్ళీంద్రుడు తన తపోశక్తితో మేఘనాధుణ్ణి బ్రతికించ ప్రయత్నిస్తాడు. కాని ఆ బిడ్డ బ్రతకడు. అప్పుడు గోరక్ సగర్వంగా మళ్ళీంద్రుని తపోశక్తి భోగవిలాసములవలన వ్యర్థమైపోయిందని ప్రకటించి, తాను ఆ బిడ్డను బ్రతికించగలనంటూ ప్రయత్నిస్తాడు. ఆ బిడ్డ అప్పటికీ బ్రతకడు. గోరక్ సిగ్గుపడతాడు. తిలోత్తమ నిస్సహాయురాలై విలపిస్తుంది.

ఆ బిడ్డ బ్రతుకుతాడా ?

మళ్ళీంద్రుడు తన భార్యబిడ్డల్ని వదలి తిరిగి తపో వనానికి వెడతాడా?

హనుమంతుడు ప్రత్యక్షమై వారికి ఏమని అడేలిస్తాడు ?

మొదలగు రసవత్తర ఘట్టాలను

వెండి తెరపై చూడండి.



“ వూయా మచ్చీంద్ర ”

పాటలు

1. తేత్రములపాట

పాడినది : ఘంటసాల

[పూరి జగన్నాథక్షేత్రము పుట్టుక]

భారతదేశపు పుణ్యక్షేత్రములు - భక్తులార దర్శించండి
పరమాత్ముని పలులీలలు గాంచి - పాపనమై తరియించండి
జనులందరికీ పూజ్యమైనదీ - జగన్నాథ దేవాలయము
మహారాజు ఆ ఇంద్ర ద్యుమ్నుడు - మోర తపమునే సాగించె
ఆ తపస్సు ప్రభావముచేత - అరణ్యమంతా పుష్పించె
పరమాత్ముడు శ్రీ కృష్ణుడే - ప్రత్యక్షమై కన్పించె
ప్రపంచమందలి కష్ట పరంపర - పరిహరించ తా నేతెంచె
భక్తకోటి రక్షించుటయే తన - పరమాశయమని నెలపించె
ఇంద్రద్యుమ్నుని కండ్ల ఎదుట - కలకాలం నిలువగ కాంక్షించె
మహాసముద్రమునందు తేలు ఒక - మ్రాను నశనికే చూపించె
మ్రానుయందు నా వదనము నీకే - కన్పించుననీ వరమిచ్చె
ఇంద్రద్యుమ్నుడు మ్రానుకొరకు ఆ - సంద్రమునందు ప్రవేశించె
ప్రపంచమంతటి కదియే ముక్తిని - ప్రసాదించునని భావించె
మహారాజు భార్యా సమేతుడై - మ్రానును భక్తితో పూజించె
విశ్వకర్మయై అవతరించి ఆ - దంపతులిద్దరి దీవించె
భార్యాభర్తల హృదయములలో - పరమానందము ఉదయించె
తమ కోరిక నెరవేరుగదా యను - తన్మయత్వమే వెలియించె
వినములై వారందించంగా - విశ్వకర్మయే స్వీకరించె - మ్రోడుయందు
పరమాత్మునిరూపం చిత్రించగ సంకల్పించె - ఆ దివ్యమూర్తి నేకాంతముగా
తీర్చిదిద్దుటకు యత్నించె - మాసంరోజులు మందిర ద్వారం
తెరువగూడదని శాసించె - విశ్వకర్మ బలభద్ర సుభద్ర
మోహనమూర్తుల పృష్టించె - అద్భుతమైనా దివ్యప్రభలతో
ఆ ప్రతిమలే దీవించె - ఆ శిల్పములను చూడగ రాణికి
అపేక్షమై హెచ్చె - ఆధ్యానంలో పగలూ రేయీ
అకలి నిద్రలు మరచె - వెర్రికోరికతో పలువరించి, తన

వివేకమ్ము నే విడిచె - మాసం రోజులు గడువక ముందే
 మందిర ద్వారం తెరిచె - విశ్వకర్మయే అసంపూర్ణమా
 విగ్రహమ్ములను విడిచె - మహాగాణి తన అజ్ఞానమునె
 ఆవేదనతో తలిచె - మానవులకు ఆ జగన్నాథుడే
 ముక్తిదాతయై నిలిచె - భారతదేశపు పుణ్యక్షేత్రములు
 భక్తులార దర్శించండి
 పరమాత్ముని పలులీలలు గాంచి - పావనమై తరియించండి

(రామేశ్వరం పుట్టుక)

రామేశ్వరమే - పుణ్యక్షేత్రం - రామేశ్వరమే - పుణ్యక్షేత్రం
 లంకనుండి రావణు దేతెంచెను - తానే విప్రుని వేషం దాలెను
 రాముడు లంకను జయించ వచ్చెను - రామరావణులు కలిసిన స్థలమే
 పుణ్యక్షేత్రమాయెను - రామేశ్వరమే పుణ్యక్షేత్రం
 ఆ రఘురాముని సన్నిధియందు - రావణుడే అసీనుడాయెను
 శంకరు ప్రతిమను సృష్టించుటకై - ఆ రఘురాముడు ఆరంభించెను
 రావణాసురుడు తన మహాత్మునూ - రామునికే చూపించెను
 మట్టినుండి అవలీలగ తానే - మహేశ్వరుని సృజియించెను
 రామేశ్వరమే పుణ్యక్షేత్రం - వానర నైన్యమే సంబంధమంది
 ఎంతో వింతగ జూచెను - గంగాధరుడే వెలసి కాననమె
 కైలాసముగా మారెను - ప్రజలందరికీ ఆ ప్రదేశమే
 పావన తీర్థమాయెను - రామేశ్వరమే పుణ్యక్షేత్రం

(ద్వారకాపురి పుట్టుక)

పద్యం: ఇదే ద్వారకాపురి
 పవలురేయి శ్రీకృష్ణుని పదముల
 ప్రజలంతా పూజించే
 పవిత్ర తీర్థం ద్వారకాపురి

సాట: మధురాపురిపై దండెత్తగ ఆ - జరాసంధుడే యత్నించె
 పరిమాత్ముడు శ్రీకృష్ణునిపై - జయము అసంభవమనిపించె
 జరాసంధుడే కాలయముని - తోడ్పాటుతో సమరం సాగించె
 కదనభూమినే వీడి కృష్ణుడే - కాననమ్ములకు పయనించె
 కాలయముడు వెంటాడ కృష్ణు దొక - గుహలందున ప్రవేశించె
 గుహయందున నిద్రించుచున్న మునికందుని కృష్ణుడు గాంచె

తాపసివై తన వస్త్రము కప్పి - తానే దాపునపొంచె
 గాఢనిద్ర నున్నాడు కృష్ణుడని - కాలయముడఁ బ్రమియించె
 మహర్షికన్నుల జ్వాలలు ఎగనీ - ప్రపంచమే కంపించె
 జ్వాలాకీలల కాహుతియై - కాలయముడె మరణించె
 ఆ ప్రదేశమున శ్రీకృష్ణుడే - పరశురాముని దర్శించె
 ప్రసాదించు నొక వరము కోరుమని - పరశురాము డాదేశించె
 ఆ స్థలమందొక సుందర నగరం - నిర్మించ కృష్ణు డాశించె
 పవిత్రమౌ ఆ ధరిత్రినే - పరశురాముడు శాసించె
 పొంగి పొరలే సముద్రమందున - భూశకలమ్మే ఉదయించె
 విశ్వకర్మయే వచ్చి నగరపు - నిర్మాణమే సాగించె
 సముద్రతీరమందున తానొక - చక్కని నగరం స్థాపించె
 చిరకాలం ఆ ద్వారకాపురిని - శ్రీకృష్ణుడు పరిపాలించె
 భారతదేశపు షణ్మత్రములు - భక్తులార దర్శించండి
 పరమాత్ముని పలులీలలు గాంచి - పరవశమై తరించండి

(బదరీనాథ్ తేత్రము పుట్టుక)

ఉదేలే బదరీనాథ్ తేత్రమూ ।

భక్తి మీరగా పవిత్రమూర్తి - గరుడుడు తపము సాగించె
 మహావిష్ణువే భక్తికి మెచ్చి - ప్రేమతో దర్శనమిచ్చె
 గంగాతీర్థం ప్రసాదించుమని - గరుడు డపుడు ప్రార్థించె
 పర్వతములే ద్రవించి గంగా - ప్రవాహమై నదియించె
 గంగాజలముతో ఆ పరమాత్ముని - గరుడుడు అభిషేకించె
 ప్రపంచమందున గరుడుని తపమే - భక్తిజ్యోతియై నిలిచే

2. పాట కోరన్

పాడినది : జానకి అండ్ పార్టీ

కళింగ : హాయి హాయి ఈ రేయి

కలయె నిజమోయి

యవ్వనమే మైమరపించెనోయి ।

కోరన్ : యవ్వనమే మై మరపించెనోయి ।

కళింగ : మధురమైన పున్నమరేయి

కోరికలె హృదయాలె చిగురించసాగె

కోరన్ : నాట్యగానములయందు లోకములూగె

ముల్లోకము లూగె

కళింగ : ఆశలునించే తాపము తీర్చే
అందమెగాదా ఆనందములపొందు

కోరన్ : యవ్వనపు సొగసే బగాన కనువిందు

॥హాయి హాయి ఈరేయి॥

కళింగ : చందమామ మోహమే కురిసే
కాంతుల చీరల్లో కాసుకలు చేసే

కోరన్ : కన్నెలందు వెన్నెలలు
వన్నెలన్నీ నిండే

కళింగ : నా మదిలోన ఈమమజేలా
వలపుల వీణగ వలికెనిదేలా

కోరన్ : యవ్వనముగాదా విలాసముల లీల

॥హాయి హాయి ఈరేయి॥

3. పాట తిలోత్తమ

పాడినది: సుశీల

అ... అ....అ.... అ ...

హాయిగా ఆదనా... ప్రీయమదిని ఆశలూరెనా

తారలకనవో చిక... చిక....చిక....జుం....చిక్ ...చిక్జుం

చిక్చిక... జుం

॥హాయిగా॥

హృదయములే సృతులై కలిసేనా

జీవితమే ఒక మోహనవీణ - మధుర మధురమే స్వరమ్మిదేనా

వికార విశ్వం నినదించేనా - అమృతమే ప్రవహించెనా

॥హాయిగా॥

వలపురించె చక్కనిరూపు - కలకలలాడె చల్లనిచూపు

ఆశలు నించే నా మోహమ్మే - చలించలేదా నీ హృదయమ్మే

విరహమ్ము నన్నే మదించెనే

॥హాయిగా॥

ఆకాశంలో చంద్రుని లీల - చెలిమనసంతా దహించునేలా

వెన్నెల కాంతుల శోభలోనా - ఈ ఏకాంతము భరియింపగలనా

నను జేరి వలపించవా

॥హాయిగా॥

4. పాట కళింగ

పాడినది పి. లీల

నీపై ఆశ కలిగెనోయి ! - నీదున్నేహమ్మందు హాయి !

అద్భుత మీ ప్రేమ ఆమోఘము - మోహిని నేనేనోయి !

దివ్య మోహనము నా సొగసంతా ఈ జగమే విండే

నాట్యమయూరికి నీపై మోజుకలిగె ఈనాడే

చెంతజేరవేలనోయి - మనసు మారదేల నోయి

నీ ఆశతో నా మనసే తపించే మోహిని నేనే నోయి

నీపై వలపే జీవమెనిలిపె....జీవితం నాట్యం

అమృతమే చిందుగానం - ఊయెలగా ఊగేను హృదయం చెలియే స్వర్గం
 నీదు స్నేహమే భావించే - నాదు దేహమే కంపించే
 జగలన్ని మోజులతో బయించే - మోహిని నేనే నోయ్
 నీపై ఆశ కలిగె నోయి - నీదు స్నేహమ్మందే హాయి
 అదృత మీ ప్రేమ అమోఘము మోహిని నేనే నోయ్

5. పాట (యుగళగీతం) పాడినది: జిక్కి, పి.శ్రీబి. శ్రీనివాస్

కళింగ - గోరక్

కళింగ : ఘట్ ఘట్ ... ఘట్ మోహిని ఆట - నాసొగనే ముద్దులమూట

పూజింతు నిన్నే తాపనీ - అర్పింతు నీకై మనసే

గోరక్ : చెలి సొగసులు తాపనీకేలా - నీ ఆటలు నటనలికేలా

వైరాగ్యమే మాకిల స్వర్గమూ - ఇదె అలక్ నిరంజన్ మార్గం

క : కలనైన నినే ప్రేమింతు....

ఓ సఖుడా

కలనైన నినే ప్రేమింతు - కలకాలం మదిని స్మరింతు

కలనైన నినే ప్రేమింతు - కలకాలం మదిని స్మరింతు

అందాల జాబిలి ఎంత - ఈ ముద్దుల వయారి చెంత

తపియించు చెలి హృదయమే - కోరె నీదు మోహమే

ఆశింతు నీదు స్నేహమే - ప్రేయరాలుపొందు స్వర్గమే

గో : కన్నియల మనసున మోహమే - కాల సర్పమేలే

అందాల జాబిలి హృదయం - భరియించునే కళంకం

భరియించునే కళంకం - కనువిందే చక్కనివేషం

నీ అమృతమొలికే హాసం - మన జాలవులే కలకాలమూ

ప్రణయమే మారుని పాశం

క : అందాల విలాసిని పొందు - ఓ సఖుడా

ఆ ప్యాయతలూ ప్రణయాలూ - సహజమేగాదా జగతి

ఈ ప్రేమ లోకరీతి - నా ఈ ప్రేమే లోకరీతి

ప్రేయరాలి మాటలయందు - ఎనలేని మోహమ్మందు

ఆనందించిన మౌనులే - తరియించిరి లోకమ్మందు

గో : హృదయంలో ప్రణయావేశం - చెలరేగించు ప్రళయాలే

నరజాతికి దేవుని శాపం - ఇహవాంఛలమైకమ్మేలే

ఇహవాంఛల మైకమ్మేలే

జగమంతా విషాదగాధ - బాధలకే నిలయంగాదా

అశాపాశం విడనాడగా - ఋషివర్యులు చేసిరిబోధ

6. పాట నాట్యబృందం పాడినది: జిక్కి, సరస్వతి అండ్ పార్టీ

అందాలవిందు యిదేనోయి - ఓ రాజా

స్వర్గమిదేనోయి - ఈ హాయి నీదోయి

వెన్నెలలు విరజిమ్ము చల్లనిరేయి - లోకమంత శోభించెనోయి - ఓ రాజా

లోకమంత శోభించెనోయి - ప్రీతిమీర నినుగోరు పడుచులమోయి

మోహమందె పొంగి పోదుమోయి.... ఓ రాజా

మోహమందె పొంగిపోదుమోయి

జాగేలనోయి కనుమోయి ఓ రాజా

స్వర్గమిదేనోయి - ఈ హాయి నీదోయి

॥అందాల విందు॥

మల్లెపూల జల్లుసాగె అమృతమె పొంగె

సంతోషాల సమయమిదె.... ఓ సఖుడా

యోగులకు భోగులకు హృదయములూగె

సౌఖ్యాల నిలయమిదె . . . రాజా

ఈనాటిరేయి కడుహాయి - ఓ రాజా

స్వర్గమిదేనోయి - ఈ హాయి నీదోయి

॥అందాల విందు॥

కన్నులకు భ్రమగొల్పు కన్నెల సొగసు

చిన్నె లెన్నొ చిందువయసు - ఓ రాజా

తారలతో చందురుడే తన్మయమందె - అనురాగమే పొందె

సౌఖ్యములందె మనవోయి . . . ఓ రాజా

స్వర్గమిదేనోయి.... ఈ హాయి నీదోయి....

॥అందాల విందు॥

7. పాట గోరక్ :

పాడినది : మాధవ పెద్ది

సాకి : ఆశకు లోకం బానిసాయెనే - సృష్టివిలాసం ఇదేనాదేవా

బ్రాంతిగెలిచే భక్తి నశించె - మానవులకు నీమహిమ చూపవా

పాట : ఈ నాపాటే శపథమౌనులే - యిలలోభక్తి అమర మౌనులే

అలక్ నిరంజన్, అలక్ నిరంజన్!

మాయకు లొంగే నేడీ జగమే - మానవులకు నీశక్తిని చూపు

మ్రోడులకిపుడే ప్రాణములీవో - నా సంకల్పం నెరవేర్చవో ॥ఈనాపాటే

స్త్రీ పురుషులలో సల్లాపాలు - గాన నాట్యముల సంతోషాలు

ఇండ్లను తోరణాలు వెలసేనో - గృహములనిండే మహానందమే ॥ఈనాపాటే

భక్తిని వీడిన హృదయములందు - ప్రాంగణముల బాటలయందు

నీదు నామమే లిఖింపలేవో - మోహశక్తినే జయించలేవో ॥ఈనాపాటే

గగనంలోన వెలిగే జాబిలీ - జగమంతా నీకాంతులనింపు

దీపదీపమున కనడలేవో - దరనమున గమనె ॥

సాంకేతిక వర్గం

—)0(—

పాటలు, మాటలు :

అ ని శై ట్టి

చాయా గ్రహణం :

ఆగహషామ్

శబ్ద గ్రహణం :

ఇ. ఐ. జీవా

నృత్యం :

సత్యనారాయణ్

సంగీతం :

టి. యం. ఇబ్రహీం

రామ్లాల్ హీరాపన్నా

కూర్పు :

కె. బి. పింగ్

సహాయకులు :

వి. వి. యన్ మణి, యన్. పార్థసారథి

పబ్లిసిటీ :

కేతా శ్వాడియో

స్టిల్స్ :

లక్ష్మణరావు

కళ :

బహుభాయిమిత్రి

నివేరియో, సెషల్ ఎఫెక్టుస్ :

బాబుభాయిమిత్రి

నిర్వహణ :

దర్శకత్వం :

కె. యన్. రావు

బాబూభాయిమిత్రి

అడబాల సత్యనారాయణ

సహాయకులు :

బి. వి. రెడ్డి య్య

నిర్మాతలు :

పులపర్తి అప్పారావు— డేగల పరిపూర్ణం